

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26258869									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn die Thermoflasche oder der Thermobecher nicht mikrowellengeeignet ist, sollte dies deutlich auf dem Produkt angegeben werden, um Schäden am Gefäß oder an der Mikrowelle zu vermeiden.	If the thermos flask or thermos mug is not microwave safe, this should be clearly indicated on the product to avoid damage to the container or the microwave.	Si la bouteille thermos ou la tasse ne va pas au micro-ondes, cela doit être clairement indiqué sur le produit pour éviter d'endommager le récipient ou le micro-ondes.	Se la bottiglia thermos o la tazza non sono adatte al microonde, ciò deve essere chiaramente indicato sul prodotto per evitare danni al contenitore o al microonde.	Indien de thermosfles of mok niet magnetronbestendig is, dient dit duidelijk op het product vermeld te worden om schade aan de container of magnetron te voorkomen.	Si el termo o la taza no son aptos para microondas, esto debe indicarse claramente en el producto para evitar daños al recipiente o al microondas.	Pokud termoska nebo hrnek nejsou vhodné do mikrovlnné trouby, mělo by to být na výrobku jasně uvedeno, aby nedošlo k poškození nádoby nebo mikrovlnné trouby.	Ako termos boca ili šalice nije prikladna za mikrovalnu pećnicu, to bi trebalo biti jasno navedeno na proizvodu kako bi se izbjeglo oštećenje posude ili mikrovalne pećnice.	Ako termos boca ili šalice nije prikladna za mikrovalnu pećnicu, to bi trebalo biti jasno navedeno na proizvodu kako bi se izbjeglo oštećenje posude ili mikrovalne pećnice.	Ha a termoszűveg vagy bögre nem használható mikrohullámú sütőben, ezt egyértelműen fel kell tüntetni a terméken, hogy elkerülje a tartály vagy a mikrohullámú sütő károsodását.
Einige Modelle sind möglicherweise nicht für kohlenensäurehaltige Getränke geeignet, da der Druck im Inneren des Behälters zunehmen und zu undichten Stellen führen könnte.	Some models may not be suitable for carbonated drinks as the pressure inside the container could increase and cause leaks.	Certains modèles peuvent ne pas convenir aux boissons gazeuses car la pression à l'intérieur du récipient pourrait augmenter et provoquer des fuites.	Alcuni modelli potrebbero non essere adatti alle bevande gassate in quanto la pressione all'interno del contenitore potrebbe aumentare e causare perdite.	Sommige modellen zijn mogelijk niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken, omdat de druk in de container kan toenemen en lekkages kan veroorzaken.	Es posible que algunos modelos no sean adecuados para bebidas carbonatadas ya que la presión dentro del recipiente podría aumentar y provocar fugas.	Některé modely nemusí být vhodné pro nápoje sycené oxidem uhličitým, protože tlak uvnitř nádoby by se mohl zvýšit a způsobit netěsnosti.	Neki modeli možda nisu prikladni za gazirana pića jer bi se tlak unutar spremnika mogao povećati i uzrokovati curenje.	Neki modeli možda nisu prikladni za gazirana pića jer bi se tlak unutar spremnika mogao povećati i uzrokovati curenje.	Előfordulhat, hogy egyes modellek nem alkalmasak szénsavas italokhoz, mivel a tartály belsejében lévő nyomás megnőhet, és szivárgást okozhat.
Je nach Produkt kann es eine Altersbeschränkung geben, da kleine Kinder möglicherweise nicht in der Lage sind, sicher mit heißem Inhalt umzugehen.	Depending on the product, there may be an age restriction as young children may not be able to safely handle hot contents.	Selon le produit, il peut y avoir une limite d'âge, car les jeunes enfants peuvent ne pas être en mesure de manipuler en toute sécurité des contenus chauds.	A seconda del prodotto, potrebbe esserci un limite di età poiché i bambini piccoli potrebbero non essere in grado di maneggiare in sicurezza contenuti caldi.	Afhankelijk van het product kan er een leeftijdsbeperking gelden, omdat jonge kinderen mogelijk niet veilig met hete inhoud kunnen omgaan.	Dependiendo del producto, puede haber una restricción de edad, ya que es posible que los niños pequeños no puedan manipular contenidos calientes de forma segura.	V závislosti na produktu může existovat věkové omezení, protože malé děti nemusí být schopny bezpečně manipulovat s horkým obsahem.	Ovisno o proizvodu, može postojati dobno ograničenje jer mala djeca možda neće moći sigurno rukovati vrućim sadržajem.	Ovisno o proizvodu, može postojati dobno ograničenje jer mala djeca možda neće moći sigurno rukovati vrućim sadržajem.	A terméktől függően előfordulhat, hogy korhatárok vonatkoznak rájuk, mivel előfordulhat, hogy a kisgyermekek nem tudják biztonságosan kezelni a forró tartalmat.
Achtung! Kleinteile. Erststückergefahr. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.	Warning! Small parts. Choking hazard. Not suitable for children under 3 years.	Danger! Petites pièces. Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.	Pericolo! Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.	Gevaar! Kleine onderdelen. Gevaar voor verstikking. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.	¡Peligro! Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años.	Nebezpečí! Malé díly. Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let.	Opasnost! Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Nevarnost! Majhni deli. Nevarnost zadušitve. Ni primerno za otroke mlajše od 3 let.	Veszély! Kis alkatrészek. Fulladásveszély. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
Dieses Produkt enthält Materialien, die Allergien auslösen können. Bei Hautreizungen die Benutzung einstellen.	This product contains materials that may cause allergies. If skin irritation occurs, discontinue use.	Ce produit contient des matériaux pouvant provoquer des allergies. Cesser l'utilisation en cas d'irritation cutanée.	Questo prodotto contiene materiali che possono causare allergie. Interrompere l'uso in caso di irritazione della pelle.	Dit product bevat materialen die allergieën kunnen veroorzaken. Stop het gebruik als huidirritatie optreedt.	Este producto contiene materiales que pueden causar alergias. Suspender su uso si se produce irritación de la piel.	Tento výrobek obsahuje materiály, které mohou způsobit alergii. Při podráždění pokožky přestaňte používat.	Ovaj proizvod sadrži materijale koji mogu izazvati alergije. Prekinite korištenje ako se pojavi iritacija kože.	Ta izdelek vsebuje snovi, ki lahko povzročijo alergije. Če se pojavi draženje kože, prenehajte z uporabo.	Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek allergiát okozhatnak. Hagyja abba a használatát, ha bőrirritáció lép fel.
Achtung! Nicht in die Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen stellen. Verbrennungsgefahr.	Caution! Do not place near open flames or hot surfaces. Risk of burns.	Danger! Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. Risque de brûlures.	Pericolo! Non posizionare vicino a fiamme libere o superfici calde. Rischio di ustioni.	Gevaar! Niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken plaatsen. Risico op brandwonden.	¡Peligro! No lo coloque cerca de llamas abiertas o superficies calientes. Riesgo de quemaduras.	Nebezpečí! Neumisťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. Nebezpečí popálení.	Opasnost! Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili vrućih površina. Opasnost od opekline.	Nevarnost! Ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali vročih površin. Nevarnost opeklin.	Veszély! Ne helyezze nyílt láng vagy forró felület közelébe. Égési sérülés veszélye.
Vor dem Reinigen oder der Wartung den Stecker ziehen.	Unplug the appliance before cleaning or servicing.	Débranchez avant le nettoyage ou l'entretien.	Scolligare prima della pulizia o della manutenzione.	Haal de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.	Desenchufe antes de limpiar o dar servicio.	Před čištěním nebo servisem odpojte napájecí kabel.	Isključite utikač prije čišćenja ili servisiranja.	Pred čiščenjem ali servisiranjem izklopite.	Tisztítás vagy szervizelés előtt húzza ki a konnektorból.
Nur in trockenen Innenräumen verwenden. Nicht in Wasser eintauchen.	Use only in dry indoor areas. Do not immerse in water.	Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches. Ne pas plonger dans l'eau.	Utilizzare solo in ambienti interni asciutti. Non immergere in acqua.	Alleen in droge binnenruimtes gebruiken. Niet onderdompelen in water.	Úselo únicamente en áreas interiores secas. No sumergir en agua.	Používejte pouze v suchých vnitřních prostorech. Neponořujte do vody.	Koristite samo u suhim zatvorenim prostorima. Ne uranjati u vodu.	Uporabljajte samo v suhih notranjih prostorih. Ne potaplajte v vodu.	Csak száraz beltéri helyiségekben használja. Ne merítse vízbe.
Zur Montage sind Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen.	Tools are required for assembly. Improper assembly may result in injury.	Des outils sont nécessaires pour l'assemblage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures.	Per il montaggio sono necessari gli strumenti. Un montaggio improprio può provocare lesioni.	Voor de montage is gereedschap nodig. Onjuiste montage kan tot letsel leiden.	Se requieren herramientas para el montaje. Un montaje inadecuado puede provocar lesiones.	K montáži je potřeba nářadí. Nesprávná montáž může vést ke zranění.	Za montažu su potrebni alati. Nepravilno sastavljanje može dovesti do ozljeda.	Za montažo so potrebna orodja. Nepravilna montaža lahko povzroči poškodbe.	Az összeszereléshez szerszámok szükségesek. A nem megfelelő összeszerelés sérülésekhez vezethet.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Grohe Deutschland Vertriebs GmbH
Zur Porta 9, 32457 Porta Westfalica
service.de@grohe.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26258869									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nur gemäß der beiliegenden Anleitung installieren und verwenden.	Install and use only according to the enclosed instructions.	Installez et utilisez uniquement conformément aux instructions ci-jointes.	Installare e utilizzare solo in conformità con le istruzioni allegate.	Installeer en gebruik uitsluitend in overeenstemming met de bijgevoegde instructies.	Instale y utilice únicamente de acuerdo con las instrucciones adjuntas.	Instalujte a používejte pouze v souladu s příloženými pokyny.	Montirajte i koristite samo u skladu s priloženim uputama.	Namestite in uporabljajte samo v skladu s priloženimi navodili.	Csak a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja.
Nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Nicht für den professionellen Einsatz.	For household use only. Not for professional use.	Convient uniquement à un usage domestique. Pas pour un usage professionnel.	Adatto solo per uso domestico. Non per uso professionale.	Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Niet voor professioneel gebruik.	Apto únicamente para uso doméstico. No para uso profesional.	Vhodné pouze pro použití v domácnosti. Není pro profesionální použití.	Prikladno samo za korištenje u kućanstvu. Nije za profesionalnu upotrebu.	Primeren samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni za profesionalno uporabo.	Csak háztartási használatra alkalmas. Nem professzionális használatra.
XX kg. Nicht überlasten.	XX kg. Do not overload.	XXkg. Ne surchargez pas.	XXkg. Non sovraccaricare.	XX kg. Overbelast niet.	XXkg. No sobrecargues.	XX kg. Nepřetěžujte.	XX kg. Nemojte se preopteretiti.	XX kg. Nemojte se preopteretiti.	XX kg. Ne terhelje túl.
Viele Trinkflaschen und Getränkehalter werden empfohlen, von Hand gewaschen zu werden, um Beschädigungen oder Funktionsstörungen zu vermeiden.	Many water bottles and cup holders are recommended to be hand washed to avoid damage or malfunction.	Il est recommandé de laver à la main de nombreuses bouteilles d'eau et porte-gobelets pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.	Si consiglia di lavare a mano molte bottiglie d'acqua e portabicchieri per evitare danni o malfunzionamenti.	Het wordt aanbevolen om veel waterflessen en bekerhouders met de hand te wassen om schade of defecten te voorkomen.	Se recomienda lavar a mano muchas botellas de agua y portavasos para evitar daños o mal funcionamiento.	Mnoho lahví na vodu a držáků na poháry se doporučuje mýt ručně, aby se zabránilo poškození nebo poruše.	Mnoge boce s vodom i držače za čaše preporučuje se prati ručno kako bi se spriječilo oštećenje ili kvar.	Mnoge boce s vodom i držače za čaše preporučuje se prati ručno kako bi se spriječilo oštećenje ili kvar.	Sok vizes palackot és pohártartót ajánlatos kézzel mosni a sérülések vagy meghibásodások elkerülése érdekében.
Einige Flaschen sind nicht für das Einfrieren von Flüssigkeiten geeignet, da dies zu Rissen oder Brüchen führen kann.	Some bottles are not suitable for freezing liquids as this may cause cracks or breakage.	Certaines bouteilles ne conviennent pas à la congélation de liquides car cela pourrait les fissurer ou les casser.	Alcune bottiglie non sono adatte per congelare liquidi poiché ciò potrebbe causarne la rottura o la rottura.	Sommige flessen zijn niet geschikt om vloeistoffen in te vriezen, omdat ze hierdoor kunnen barsten of breken.	Algunas botellas no son adecuadas para congelar líquidos, ya que esto puede provocar que se agrieten o rompan.	Některé lahve nejsou vhodné ke zmrazování tekutin, protože by mohly prasknout nebo prasknout.	Neke boce nisu prikladne za zamrzavanje tekućina jer to može uzrokovati njihovo pucanje ili lomljenje.	Neke boce nisu prikladne za zamrzavanje tekućina jer to može uzrokovati njihovo pucanje ili lomljenje.	Egyes palackok nem alkalmasak folyadékok fagyasztására, mivel ez megrepedhet vagy eltörhet.
Es wird empfohlen, die Flasche nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen oder Heizungen aufzubewahren, um Verformungen zu vermeiden.	It is recommended not to store the bottle near heat sources such as stoves or heaters to avoid deformation.	Il est recommandé de ne pas stocker la bouteille à proximité de sources de chaleur telles que des fours ou des radiateurs pour éviter toute déformation.	Si consiglia di non riporre la bottiglia vicino a fonti di calore come forni o caloriferi per evitare deformazioni.	Het wordt aanbevolen om de fles niet in de buurt van warmtebronnen zoals ovens of verwarmingstoestellen te bewaren om vervorming te voorkomen.	Se recomienda no guardar el biberón cerca de fuentes de calor como hornos o calefactores para evitar deformaciones.	Doporučuje se neskladovat láhev v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou trouby nebo topná tělesa, aby nedošlo k deformaci.	Preporučljivo je ne čuvati bocu u blizini izvora topline kao što su pećnice ili grijalice kako bi se izbjegla deformacija.	Preporučljivo je ne čuvati bocu u blizini izvora topline kao što su pećnice ili grijalice kako bi se izbjegla deformacija.	A deformáció elkerülése érdekében nem ajánlott a palackot hőforrások, például sütők vagy fűtőtestek közelében tárolni.
Empfehlen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Fahrrad, um sicherzustellen, dass es sicher und funktionsfähig ist.	Recommend regular inspections and maintenance of the bike to ensure it is safe and functional.	Recommander des inspections et un entretien réguliers du vélo pour garantir qu'il est sûr et en bon état de fonctionnement.	Consigliare ispezioni e manutenzioni regolari della bicicletta per garantire che sia sicura e in buone condizioni.	Beveel regelmatige inspecties en onderhoud van de fiets aan om ervoor te zorgen dat deze veilig is en in goede staat verkeert.	Recomiende inspecciones y mantenimiento periódicos de la bicicleta para garantizar que sea segura y esté en buen estado de funcionamiento.	Doporučte pravidelné kontroly a údržbu kola, aby bylo zajištěno, že je bezpečné a v dobrém provozním stavu.	Preporučite redovite preglede i održavanje bicikla kako biste bili sigurni da je siguran i u dobrom radnom stanju.	Preporučite redovite preglede i održavanje bicikla kako biste bili sigurni da je siguran i u dobrom radnom stanju.	Javasolja a kerékpár rendszeres ellenőrzését és karbantartását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságos és jó állapotban van.
Geben Sie Geschenke wie reflektierende Kleidung, Fahrradlichter und Rückspiegel, um die Sichtbarkeit des Radfahrers zu verbessern.	Give gifts such as reflective clothing, bike lights and rearview mirrors to improve the cyclist's visibility.	Offrez des cadeaux tels que des vêtements réfléchissants, des éclairages de vélo et des rétroviseurs pour améliorer la visibilité des cyclistes.	Fai regali come indumenti riflettenti, luci per bici e specchietti retrovisori per migliorare la visibilità del ciclista.	Geef geschenken zoals reflecterende kleding, fietsverlichting en achteruitkijkspiegels om de zichtbaarheid van fietsers te verbeteren.	Ofrezca obsequios como ropa reflectante, luces para bicicletas y espejos retrovisores para mejorar la visibilidad de los ciclistas.	Darujte dárky, jako jsou reflexní oblečení, světla na kolo a zpětná zrcátka, abyste zlepšili viditelnost cyklistů.	Dajte darove kao što su reflektirajuća odjeća, svjetla za bicikle i retrovizori kako biste poboljšali vidljivost biciklista.	Dajte darove kao što su reflektirajuća odjeća, svjetla za bicikle i retrovizori kako biste poboljšali vidljivost biciklista.	Ajándékozzon olyan ajándékokat, mint a fényvisszaverő ruházat, a kerékpáros lámpák és a visszapillantó tükrök, hogy javítsák a kerékpárosok láthatóságát.
Ermutigen Sie den Radfahrer dazu, an Fahrradkursen teilzunehmen, um seine Fahrtechnik und Sicherheitsbewusstseins zu verbessern.	Encourage the cyclist to take cycling classes to improve his riding technique and safety awareness.	Encouragez le cycliste à suivre des cours de cyclisme pour améliorer sa technique de conduite et sa sensibilisation à la sécurité.	Incoraggiare il ciclista a prendere lezioni di ciclismo per migliorare la propria tecnica di guida e la consapevolezza della sicurezza.	Moedig de fietser aan om fietslessen te volgen om zijn rijtechniek en veiligheidsbewustzijn te verbeteren.	Anime al ciclista a tomar clases de ciclismo para mejorar su técnica de conducción y su conciencia de seguridad.	Povzbudte cyklistu, aby se účastnil cyklistických kurzů, aby si zlepšil techniku jízdy a povědomí o bezpečnosti.	Potaknite bicikliste na tečajeve vožnje bicikla kako bi poboljšali svoju tehniku vožnje i svijest o sigurnosti.	Potaknite bicikliste na tečajeve vožnje bicikla kako bi poboljšali svoju tehniku vožnje i svijest o sigurnosti.	Ősztönözze a kerékpárost, hogy vegyen kerékpáros órákat vezetési technikájának és biztonság tudatosságának fejlesztése érdekében.